

CERTIFICADO
Acuerdo de la Junta de Gobierno Local

Jurdana Uriarte Lejarraga, secretaria general del Ayuntamiento de Bermeo, certifico que la JUNTA DE GOBIERNO LOCAL ha acordado lo siguiente el 28-07-2026:

4.- APROBACIÓN DE LA SUBVENCIÓN PARA LA FORMACIÓN Y OBTENCIÓN DEL CARNET DE CONDUCIR EN EUSKERA.

Objeto

Aprobar y publicar la convocatoria de las subvenciones de 2026 para la ciudadanía de **Bermeo para la formación y obtención del carnet de conducir en euskera.**

Antecedentes

Primero: El 19 de diciembre de 2022, el Pleno municipal acordó aprobar el plan estratégico de subvenciones de 2022-25 y las bases específicas de las subvenciones. El anuncio de dicho acuerdo se publicó en el Boletín Oficial de Bizkaia el 6 de marzo de 2023.

Entre dichas bases específicas se aprobaron las referentes a las subvenciones para la ciudadanía de Bermeo para la formación y obtención del carnet de conducir en euskera. (anexo I). En las mismas se recogen detalles sobre dicha subvención.

Segundo: El Pleno del Ayuntamiento de Bermeo acordó, el 31 de marzo de 2023, la modificación de las bases específicas para la ciudadanía de Bermeo para la formación y obtención del carnet de conducir en euskera. El acuerdo de la modificación fue publicado en el Boletín Oficial de Bizkaia nº 91, de 12 de mayo de 2023.

Tercero: El 29 de enero de 2026, el Pleno municipal acordó aprobar el Plan Estratégico de las Subvenciones para los años 2026-2028. El anuncio de dicho acuerdo se publicó en el Boletín Oficial de Bizkaia nº 24 el 5 de febrero de 2026.

Cuarto: En el marco de dicho Plan Estratégico de las Subvenciones para los años 2026-2028, en el área competencial del Departamento de Euskera se encuentra la subvención para preparar y hacer el examen del carnet de conducir en euskera, con el siguiente objetivo: normalizar el uso del euskera en todos los ámbitos de la vida de las bermeanas y los bermeanos.

Quinto: La adjudicación de las subvenciones para la ciudadanía de Bermeo para preparar y obtener el carnet de conducir en euskera será de carácter de concurrencia no competitiva.

Sexto: En el presupuesto municipal para el 2026, hay 300 € para este gasto en la partida 01400 33540 4800102 del Departamento de Euskera.

Séptimo: Este gasto tiene practicada la retención necesaria (2026/000178).



Agiri hau benetakoa dala udalaren egoitza elektronikoan egiaztatu ahal dozu.
Kodea:
07EA0017012300P8K9G8U3F2Q5

Sinadurea eta data

LARRAITZ URIARTE ERCORECA-Itzulpen Zerbitzua- Jatorrizko testua euskerazkoa da, hau horren itzulpena da. - 30/07/2026
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=ZIURTAPEN ETA ZERBITZU ENPRESA-EMPRESA DE CERTIFICACION Y SERVICIOS IZENPE S.A., C=ES - 30/07/2026 12:02:25

EXPEDIENTE ::
2026IDA_ERA_0041
Data: 03/03/2026
Lekua: Bermeon
Erregistro unitadea:
Erregistro nagusia

CSV: 07EA0017012300P8K9G8U3F2Q5



Octavo: Están disponibles los impresos de solicitud en euskera y bilingüe de las subvenciones para la formación y obtención del carnet de conducir en euskera (anexo II).

Noveno: El 20 de julio de 2026 la interventora municipal emitió el informe de fiscalización favorable.

Argumentos

Primero: Artículo 23 y relacionados de la Ley General de Subvenciones 38/2003.

Segundo: Según la disposición adicional II de la mencionada ley, dicha competencia es de la alcaldesa, pero mediante el Decreto de Alcaldía con número 1131, del 26 de febrero de 2026, se ha delegado dicha facultad en el concejal delegado.

Acuerdo

Teniendo en cuenta lo señalado arriba, se ha resuelto lo siguiente:

PRIMERO: Aprobar y publicar la convocatoria y los impresos de solicitud de subvenciones de 2026 para la ciudadanía de Bermeo para la formación y obtención del carnet de conducir en euskera, conforme a las bases publicadas en el Boletín Oficial de Bizkaia el 12 de mayo de 2023

SEGUNDO: Aprobar un gasto de 300€, a cuenta de la partida 01400 33540 4800102 del Departamento de Euskera.

TERCERO: Publicar la publicidad de esta convocatoria en la base de datos BDNS.

CUARTO: Publicar esta convocatoria en la página web del Ayuntamiento de Bermeo.

	Agiri hau benetakoa dala udalaren egoitza elektronikoan egiaztatu ahal dozu. Kodea: 07EA0017012300P8K9G8U3F2Q5	Sinadurea eta data LARRAITZ URIARTE ERCORECA-Itzulpen Zerbitzua- Jatorrizko testua euskerazkoa da, hau horren itzulpena da. - 30/07/2026 CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=ZIURTAPEN ETA ZERBITZU ENPRESA-EMPRESA DE CERTIFICACION Y SERVICIOS IZENPE S.A., C=ES - 30/07/2026 12:02:25	EXPEDIENTE :: 2026IDA_ERA_0041 Fecha: 03/03/2026 Lekua: Bermeon Erregistro unidadea: Erregistro nagusia
--	--	---	---

CSV: 07EA0017012300P8K9G8U3F2Q5



BASES ESPECÍFICAS DE LAS SUBVENCIONES PARA LA FORMACIÓN Y OBTENCIÓN DEL CARNET DE CONDUCIR ENEUSKERA

ÁMBITO: EUSKERA

DEPARTAMENTO MUNICIPAL:	DEPARTAMENTO DE EUSKERA
INSTRUCTORA	Técnica de euskera
COMISIÓN DE VALORACIÓN:	No procede pues no habrá valoración comparativa.
ORGANO RESOLUTIVO DE LA SUBVENCIÓN:	Junta de Gobierno Local
PLAZO PARA LA NOTIFICACIÓN DE LA RESOLUCIÓN:	El plazo para resolver y notificar será de tres meses desde la finalización del plazo de presentación de las solicitudes.
LINEA SUBVENCIONAL:	Preparación y obtención del carnet de conducir en euskera
CÓDIGO:	2026/IDA_ERA_0041
CUANTÍA DE DINERO DETALLADO EN EL PRESUPUESTO:	Partida nº: 01400-33540-4800102 300€ en 2026 Los próximos años, en función de la cantidad consignada en el presupuesto anual.
OBJETIVOS	- Normalizar el uso del euskera en todos los ámbitos de la vida de las bermeanas y los bermeanos. - Encauzar iniciativas y programas para fomentar el uso del euskera junto a los agentes del municipio.
PLAZOS:	El plazo para la presentación de las solicitudes será un mes, concretamente el mes de octubre. Justificaciones: mediante la documentación presentada junto con la solicitud.
CRITERIOS CONCRETOS DE VALORACIÓN:	- Estar empadronado/a en Bermeo - Realizar la formación para la obtención del carné de conducir en euskera. - Haber realizado y aprobado el examen teórico para la obtención del carnet de conducir B en euskera antes de la finalización del plazo para presentar las solicitudes - No estar incurso en deudas con el Ayuntamiento de Bermeo, ni con Hacienda, ni con la Seguridad Social.
CRITERIOS LINGÜÍSTICOS	Las relaciones entre las personas subvencionadas y el ayuntamiento, tanto orales como por escrito, en todos los casos que sea posible, serán en euskera.
SOLICITANTES	Personas empadronadas en Bermeo que realicen el examen teórico para la obtención del carné de conducir en euskera y lo aprueben.

CSV: 07EA0017012300P8K9G8U3F2Q5



Agiri hau benetakoa dala udalaren egoitza elektronikoan egiaztatu ahal dozu.
Kodea:
07EA0017012300P8K9G8U3F2Q5

Sinadurea eta data
LARRAITZ URIARTE ERCORECA-Itzulpen Zerbitzua- Jatorrizko testua euskerazkoa da, hau horren itzulpena da. - 30/07/2026
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=ZIURTAPEN ETA ZERBITZU ENPRESA-EMPRESA DE CERTIFICACION Y SERVICIOS IZENPE S.A., C=ES - 30/07/2026 12:02:25

EXPEDIENTE ::
2026IDA_ERA_0041
Data: 03/03/2026
Lekua: Bermeon
Erregistro unidaadea:
Erregistro nagusia



CONCEPTOS SUBVENCIONABLES:	Preparar y aprobar el examen teórico del carné de conducir en euskera. Las personas solicitantes que cumplan los requisitos recibirán una subvención de 150 euros.
PROCEDIMIENTO Y DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR:	Procedimiento para la concesión de la subvención: Concurrencia no competitiva. Esta subvención será compatible con cualquier otra subvención, sea de la naturaleza que sea. Las mencionadas subvenciones podrán ser subvenciones concedidas por otra administración o entidad, siempre que sumándolas todas no superen el 100% el coste subvencionable. Si hubiese sobrefinanciación, la subvención se reduciría hasta el límite del costo subvencionado. Las solicitudes que cumplan los requisitos serán resueltas por la Junta de Gobierno Local. Lo no previsto en esta convocatoria será examinado y resuelto por la técnica de Euskera y el concejal delegado, conforme a la Ley 38/2003 reguladora de las subvenciones. Documentos a presentar: - Impreso de solicitud de la subvención - Fotocopia del documento de identidad. - Documento que certifique que ha realizado en euskera la preparación y ha realizado el examen teórico aprobado en euskera - Certificado de no tener deudas con Hacienda - Certificado de no tener deudas pendientes con la Seguridad Social y el Ayuntamiento de Bermeo o autorizaciones específicas para su comprobación.
COSTE PREVISTO:	Lo que se prevé en el presupuesto. Importe máximo de subvención del programa: 150€. 300 € para el 2026
INDICADORES DE SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN	-Número de carnes de conducir subvencionados -Número de carnes de conducir subvencionados, de entre las personas que han aprobado el examen teórico del carnet de conducir
DOCUMENTOS RELACIONADOS:	Impreso de solicitud, subvención para la preparación y obtención del carnet de conducir en euskera
Impacto de genero: Contrario, nulo o favorable	Nulo
Concesión no publicable conforme a la LO 1/1982 SI/NO	<i>Ley Orgánica 1/1982, de 5 de mayo, de protección civil del derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen.</i> NO



Agiri hau benetakoa dala udalaren egoitza elektronikoan egiaztatu ahal dozu.

Kodea:
07EA0017012300P8K9G8U3F2Q5

Sinadurea eta dataa

LARRAITZ URIARTE ERCORECA-Itzulpen Zerbitzua- Jatorrizko testua euskerazkoa da, hau horren itzulpena da. - 30/07/2026

CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=ZIURTAPEN ETA ZERBITZU ENPRESA-EMPRESA DE CERTIFICACION Y SERVICIOS IZENPE S.A., C=ES - 30/07/2026 12:02:25

EXPEDIENTE ::
2026IDA_ERA_0041

Fecha: 03/03/2026

Lekua: Bermeon

Erregistro unidadea:
Erregistro nagusia



CSV: 07EA0017012300P8K9G8U3F2Q5



GIDABAIMENA EUSKARAZ PRESTATU ETA ATERATZEKO DIRULAGUNTZA
ESKAERA-0RRIA
IN-E 445/11-26

ESKATZAILEAREN DATUAK

Izen-abizenak:

E(H)NA/NAN: Tel.:

Helbidea:

PK: Herria:

Faxa: E-posta:

Jakinarazpena ☐ Paperean ☐ Egoitza elektronikoan

ORDEZKARIAREN DATUAK

Izen-abizenak:

E(H)NA/NAN: Tel.:

Helbidea:

PK: Herria:

Faxa: E-posta:

*Nahitaezkoa izango da, dagokion ahalordea, ziurtagiria edo IN-108 inprimakia behar bezala beteta eranstea inprimaki honi.

ESKARIA

Gidabaimena euskaraz prestatu, eta azterketa teorikoa euskaraz egin eta gainditzeagatik dirulaguntza eskuratzea.

AUTOESKOLA (izena):

DIRU SARRERA EGINGO DEN KONTU KORRONTEAREN DATUAK:

Bankuak edota aurrezki kutxak bere zigilua jarri behar du hemen agertzen diren datuak zuzenak direla egiaztatzeko.

KONTUAREN TITULARRA:

NAN:

K/K ZENBAKIA (IBAN kodea eta 20 digituak):

Zigilua:



Agiri hau benetakoa dala udalaren egoitza elektronikoan egiaztatu ahal dozu.

Kodea:
07EA0017012300P8K9G8U3F2Q5

Sinadurea eta data

LARRAITZ URIARTE ERCORECA-Itzulpen Zerbitzua- Jatorrizko testua euskerazkoa da, hau horren itzulpena da. - 30/07/2026
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=ZIURTAPEN ETA ZERBITZU ENPRESA-EMPRESA DE CERTIFICACION Y SERVICIOS IZENPE S.A., C=ES - 30/07/2026 12:02:25

EXPEDIENTE ::
2026IDA_ERA_0041
Data: 03/03/2026
Lekua: Bermeon
Erregistro unidadea:
Erregistro nagusia



CSV: 07EA0017012300P8K9G8U3F2Q5

AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

- ✱ Eskaera-orria beteta
- ✱ Nortasun agiriaren fotokopia
- ✱ Prestakuntza euskaraz jaso eta gainditutako azterketa teorikoa euskaraz egin dudala ziurtatzen duen agiria
- ✱ Ogasunarekin zorrik ez izatearen ziurtagiria

ADIERAZTEN DUT:

- 1.- Xede berbera finantzatzeko beste dirulaguntzarik eskatu edo eskatzeko asmorik ez dudala ☐
- 2.- Xede berbera finantzatzeko honako dirulaguntzak eskatu(ko) edo jaso ditudala:
..... ☐
- 3.- Xede berbera finantzatzeko administrazio publiko bati dirulaguntza eskatu diodala eta erantzunaren zain nagoela ☐
- 4.- Ez dudala udalarekin ezelako zorrik ☐
- 5.- Baimena ematen diodala Bermeoko Udalari Gizarte Segurantzarekin zorrik dudana galdetzeko ☐

Bermeon, 20.....(e)koaren(e)(a)n

Eskatzailearen izenpea

BERMEOKO UDALEKO ALKATE-UDALBURUA

 Jakinarazpena gazteleraz jaso nahi dut. Ezer adierazi ezean, udalak erantzuna euskaraz emango dizu.

Datuak Babesteko 3/2018ko Lege Organikoa (DBLO) eta 2016/679 Datuak Babesteko Erregelamendu Europarrari dagokion informazioa (DBEO).
Arduraduna: Bermeoko Udala, antolakuntza@bermeo.eus Xedea: sarreraren eta irteeren erregistroaren kontrola, eta goian jasotako eskaeraren tramitazioa. Legitimazioa: botere publikoen jardunak agindutako egitekoa betetzea. Hartzaileak: ez zaie daturik emango hirugarrenei, legeko betebeharra izan ezean. Eskubideak: datuetara iristeko, datuak zuzentzeko, datuak ezerezteko, tratamendua mugatzeko eta datuen aurka egiteko

CSV: 07EA0017012300P8K9G8U3F2Q5



Agiri hau benetakoa dala udalaren egoitza elektronikoan egiaztatu ahal dozu.
Kodea:
07EA0017012300P8K9G8U3F2Q5

Sinadurea eta data
LARRAITZ URIARTE ERCORECA-Itzulpen Zerbitzua- Jatorrizko testua euskerazkoa da, hau horren itzulpena da. - 30/07/2026
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=ZIURTAPEN ETA ZERBITZU ENPRESA-EMPRESA DE CERTIFICACION Y SERVICIOS IZENPE S.A., C=ES - 30/07/2026 12:02:25

EXPEDIENTE ::
2026IDA_ERA_0041
Data: 03/03/2026
Lekua: Bermeon
Erregistro unidatea:
Erregistro nagusia



eskubideak Informazio gehigarria: udalaren webgunean: <http://www.bermeo.eus/datuenbabesa.html>



Agiri hau benetakoa dala udalaren
egoitza elektronikoan egiaztatu ahal
dozu.
Kodea:
07EA0017012300P8K9G8U3F2Q5

Sinadurea eta data
LARRAITZ URIARTE ERCORECA-Itzulpen Zerbitzua- Jatorrizko testua euskerazkoa da, hau horren itzulpena
da. - 30/07/2026
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=ZIURTAPEN ETA ZERBITZU
ENPRESA-EMPRESA DE CERTIFICACION Y SERVICIOS IZENPE S.A., C=ES - 30/07/2026 12:02:25

EXPEDIENTE ::
2026IDA_ERA_0041
Data: 03/03/2026
Lekua: Bermeon
Erregistro unidadea:
Erregistro nagusia



CSV: 07EA0017012300P8K9G8U3F2Q5

Y para que así conste y oportunos, expido la siguiente certificación, apercibiéndole que el acuerdo se encuentra en un acta que se encuentra pendiente de aprobación y, por lo tanto, sujeto a su aprobación definitiva (según el artículo 206 del RD surta los efectos 2568/1986 de 28 de noviembre que aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales), por orden y con el visto bueno de la alcaldesa Nadia Nemeh Shomaly.

Firma y fecha a pie de página.



Agiri hau benetakoa dala udalaren egoitza elektronikoan egiaztatu ahal dozu.
Kodea:
07EA0017012300P8K9G8U3F2Q5

Sinadurea eta data
LARRAITZ URIARTE ERCORECA-Itzulpen Zerbitzua- Jatorrizko testua euskerazkoa da, hau horren itzulpena da. - 30/07/2026
CN=tsa.izenpe.com, ORGANIZATIONIDENTIFIER=VATES-A01337260, O=ZIURTAPEN ETA ZERBITZU ENPRESA-EMPRESA DE CERTIFICACION Y SERVICIOS IZENPE S.A., C=ES - 30/07/2026 12:02:25

EXPEDIENTE ::
2026IDA_ERA_0041
Data: 03/03/2026
Lekua: Bermeon
Erregistro unidadea:
Erregistro nagusia

CSV: 07EA0017012300P8K9G8U3F2Q5

